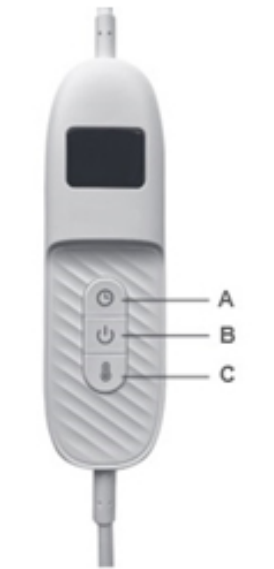


Heated Throw Blanket InnovaGoods -

InnovaGoods®

User's Manual



Level	Minutes
1	20
2	40
3	60
4	80
5	100
6	120
7	140
8	160
9	180

ENGLISH

WARNINGS

IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Place the appliance on a level, dry and heat-resistant surface. When you turn the device on for the first time, you may notice a strange smell. This is normal and temporary. Unplug the power cable when the appliance is not being used and let it cool completely before cleaning or handling. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. Do not modify the appliance or any of its components. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling Read the instructions carefully before first use. Keep the manual for further queries. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

It must not be used by people who are insensitive to heat. It must not be used by children under the age of 3 years. Do not perforate, do not fasten with safety pins, do not insert needles or sharp objects. Do not use while folded, creased, damp or wet. Do not use for a prolonged period of time, it could cause burns. If you are going to use it for a few hours, we recommend selecting the lowest temperature level to prevent overheating. This electric blanket should be used with the detachable remote control included (SS09). The remote control will heat up during use. Do not cover it or place it on top of the blanket while in use. Check and monitor the blanket regularly to detect any possible damage or signs of wear.

SPECIFICATIONS

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Measurements: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Remote control with cable (removable)
- Max. temperature: 47°C +/- 5 °C
- 9 temperature levels
- Timer: 20-180 mins
- Automatic switch off
- Protection against overheating
- Materials: 100 % polyester (fabric) / ABS, metal, PTC (remote)

INSTRUCTIONS

- Insert the cable with the remote control into the connector on the Heated Throw Blanket InnovaGoods and plug into a

- power socket. Press the on/off button(B) to switch the device on.
- Press button (C) to select the temperature level. You can choose from 9 temperature levels (1,2,3,4,5,6,7,8,9), with 1 being the minimum level of heat and 9 being the maximum. The temperature level selected will be displayed permanently on the screen of the remote.
 - Press the timer button (A) to programme the time of use. You can choose from 9 time levels, from 20 mins up to 3 hours: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 mins. Each level corresponds to a number from 1 to 9 with one point and can be viewed on the screen of the remote by pressing button (A).
 - The blanket will automatically switch off once the selected time has elapsed.
 - To switch it off, press the on/off button (B) again and unplug it from the mains power socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

To clean it, make sure the device is switched off first on the remote control (button B), unplug from the power source and remove the cable with the remote. Leave the heated blanket to cool before cleaning or storing it away. Hand or machine wash at a maximum of 30 °C. We do not recommend washing it frequently to prevent excessive wear. Minor stains can be cleaned with a sponge or damp cloth and, if necessary, with a little water and liquid soap for delicate fabrics. Do not dry clean, do not dry in a tumble dryer, do not use bleach or bleaching agents, do not hang up with pegs or similar for drying, do not expose to heat sources such as the sun, radiators, etc., it may cause damage. Only connect the power cable to the blanket again when it is completely dry. Never switch the electric blanket on to dry it. If you are not going to use the blanket for a prolonged period of time, we recommend storing it in its original packaging in a dry place and do not place anything on top of it.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Utilisez l'appareil sur une surface stable, sèche et résistante à la chaleur. Lorsque vous allumez le dispositif pour la première fois, il est possible que vous vous sentiez une odeur étrange. Ceci est normal et temporaire. Débranchez l'appareil dès que vous avez terminé de l'utiliser et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le toucher. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Stockez l'appareil dans un

endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même. Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur. Lisez les instructions avec attention avant la première utilisation. Conservez le manuel pour une consultation ultérieure. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

Ne doit pas être utilisée par des personnes insensibles à la chaleur. Ne doit pas être utilisée par des enfants de moins de 3 ans. Ne la percez pas, ne la fixez pas avec des épingles à nourrice, n'insérer d'aiguilles ou d'objets pointus. Ne l'utilisez pas pliée, froissée, humide ou mouillée. Ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées, car cela peut provoquer des brûlures. Si vous comptez l'utiliser pendant plusieurs heures, il est recommandé de sélectionner le niveau de température le plus bas afin d'éviter toute surchauffe. Vous devez utiliser cette couverture électrique avec la commande amovible incluse (SS09). La commande chauffe lorsqu'elle est en cours de fonctionnement. Ne la couvrez pas et ne la placez pas sur la couverture lorsqu'elle est en cours d'utilisation. Inspectez et vérifiez régulièrement la couverture pour détecter tout dommage ou signe d'usure.

CARACTÉRISTIQUES

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Dimensions : 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in : 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Commande filaire (amovible)
- Température max. : 47°C +/- 5°C
- 9 niveaux de température
- Minuterie : 20-180 min
- Arrêt automatique
- Protection anti-surchauffe
- Matériaux : 100 % polyester (tissu) / ABS, métal, PTC (commande)

INSTRUCTIONS

- Insérez le cordon avec la commande dans la fiche de la couverture Heated Throw Blanket InnovaGoods et branchez la fiche sur une prise de courant. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (B) pour mettre l'appareil en marche.
- Appuyez sur le bouton (C) pour sélectionner le niveau de température. Vous pouvez choisir parmi 9 niveaux de température (1,2,3,4,5,6,7,8,9), 1 étant le niveau de chaleur minimum et 9 le niveau de chaleur maximum. Le niveau de température sélectionné sera affiché en permanence sur l'écran de la commande.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie (A) pour programmer la durée d'utilisation. Vous pouvez choisir parmi 9 niveaux de durée, de 20 min à 3 h : 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min.

- Chaque niveau correspond à un chiffre de 1 à 9 avec un point et peut être affiché sur l'écran de la commande en appuyant sur le bouton (A).
- La couverture s'éteint automatiquement après l'écoulement de la durée sélectionnée.
 - Pour éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt (B) et débranchez la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour le nettoyage, assurez-vous d'abord que l'appareil est éteint à partir du bouton de commande (bouton B), débranchez de la source d'alimentation et retirez le câble avec la commande. Laissez la couverture chauffer refroidir avant de la nettoyer ou de la ranger. Lavez-la à la main ou en machine à 30°C maximum. Il est recommandé de ne pas la laver fréquemment afin d'éviter une usure excessive. Les petites taches peuvent être nettoyées avec une éponge ou un chiffon humide et, si nécessaire, un peu d'eau et de savon liquide pour tissus délicats. Ne la nettoyez pas à sec, ne la séchez pas au sèche-linge, n'utilisez pas d'agent de blanchiment, ne la repassez pas, ne la suspendez pas avec des pinces ou similaires pour la sécher, ne l'exposez pas à des sources de chaleur telles que le soleil, un radiateur, etc., car cela pourrait l'endommager. Ne rebranchez le cordon d'alimentation sur la couverture que lorsqu'elle est complètement sèche. Ne mettez jamais la couverture électrique en marche pour la sécher. Si la couverture n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est recommandé de la ranger dans son emballage d'origine, dans un endroit sec, et de ne rien poser dessus.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Sitúe el aparato en una superficie firme, seca y resistente al calor. Cuando encienda el aparato por primera vez, es posible que sienta algún olor extraño. Esto es normal y temporal. Desenchúfelo siempre que no lo esté utilizando y deje que se enfrie por completo antes de limpiarlo o manipularlo. Límpiolo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionarán correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que

cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Lea detenidamente las instrucciones antes del primer uso. Conserve el manual para consultas posteriores. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

No debe ser utilizada por personas insensibles al calor. No debe ser utilizada por niños menores de 3 años. No perforar, no sujetar con imperdibles, no introducir agujas u objetos punzantes. No la utilice doblada, arrugada, húmeda o mojada. No la utilice durante un tiempo prolongado, podría causar quemaduras. Si la va a utilizar durante varias horas, se recomienda seleccionar el nivel de temperatura más bajo para evitar su sobrecalentamiento. Debe usar esta manta eléctrica con el mando desmontable incluido (SS09). El mando se calentará cuando esté en funcionamiento. No lo cubra ni lo coloque sobre la manta cuando esté en uso. Revise y controle la manta periódicamente para detectar posibles daños o signos de desgaste.

ESPECIFICACIONES

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Medidas: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Mando con cable (extraíble)
- Temperatura máx.: 47°C +/- 5 °C
- 9 niveles de temperatura
- Temporizador: 20-180 min
- Autoapagado
- Protección contra sobrecalentamiento
- Materiales: 100 % poliéster (tejido) / ABS, metal, PTC (mando)

INSTRUCCIONES

- Inserte el cable con mando en el conector de la manta Heated Throw Blanket InnovaGoods y conecte el enchufe a una toma de corriente. Presione el botón on/off (B) para encender el dispositivo.
- Presione el botón (C) para seleccionar el nivel de temperatura. Puede elegir entre 9 niveles de temperatura (1,2,3,4,5,6,7,8,9), siendo 1 el nivel mínimo de calor y 9 el máximo. El nivel de temperatura seleccionado se visualizará de forma permanente en la pantalla del mando.
- Presione el botón temporizador (A) para programar el tiempo de uso. Puede elegir entre 9 niveles de tiempo, desde 20 min hasta 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Cada nivel corresponde a un número del 1 al 9 con un punto y se puede visualizar en la pantalla del mando pulsando el botón (A).
- La manta se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo seleccionado.
- Para apagar, pulse de nuevo el botón on/off (B) y desconecte el enchufe de la toma de corriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para su limpieza, asegúrase antes de que el dispositivo esté apagado desde el mando de control (botón B), desconectar de la fuente de alimentación y extraer el cable con mando.

Dejar que la manta térmica se enfrie antes de limpiarla o guardarla. Lavar a mano o a máquina a un máximo de 30 °C. Se recomienda no lavar con frecuencia para evitar su desgaste excesivo. Las pequeñas manchas se pueden limpiar con una esponja o paño húmedo y, si es necesario, con un poco de agua y jabón líquido para tejidos delicados. No limpiar en seco, no secar en secadora, no usar lejía ni blanqueantes, no planchar, no colgar con pinzas o similares para su secado, no exponer a fuentes de calor como el sol, un radiador, etc., podría causar daños. Volver a conectar el cable de alimentación a la manta sólo cuando esté completamente seca. Nunca encender la manta eléctrica para secarla. Si no se va a utilizar la manta durante un tiempo prolongado, se recomienda guardarla en su embalaje original en un lugar seco y no colocar nada encima.

DEUTSCH

WARNUNG

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF.

Kompatibilität der Spannung der Stromquelle mit der des Geräts überprüfen. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Gerät auf eine feste, trockene und hitzebeständige Oberfläche stellen. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, ist möglicherweise ein seltsamer Geruch vernehmbar. Dies ist völlig normal und nur vorübergehend. Bei Nichtgebrauch stets Stecker ziehen und vor der Reinigung oder dem Transport stets vollständig abkühlen lassen. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Zur Vermeidung von Elektroschäden das Gerät nicht in Flüssigkeiten eintauchen, nicht mit feuchten Händen berühren und keine kratzenden Produkte zur Reinigung verwenden. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen. Lesen Sie die Anweisungen vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Bewahren Sie das Handbuch für ein späteres Nachschlagen auf. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Nicht für wärmeunempfindliche Personen geeignet. Nicht für Kinder unter 3 Jahren

Heated Throw Blanket InnovaGoods -

geeignet. Nicht durchstechen, nicht mit Sicherheitsnadeln befestigen, keine Nadeln oder scharfen Gegenstände hineinstecken. Nicht verwenden, wenn sie gefaltet, zerknittert, feucht oder nass ist. Nicht über einen längeren Zeitraum verwenden, das könnte zu Verbrennungen führen. Wenn Sie die Heizdecke mehrere Stunden lang benutzen wollen, wählen Sie am besten die niedrigste Temperaturstufe, um eine Überhitzung zu vermeiden. Diese elektrische Heizdecke muss mit dem mitgelieferten abnehmbaren Regler (SS09) verwendet werden. Der Regler erwärmt sich während des Betriebs. Achten Sie darauf, dass er während des Betriebs nicht zugedeckt oder auf die Decke gelegt wird. Überprüfen Sie die Decke regelmäßig auf Schäden oder Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß.

TECHNISCHE DATEN

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Abmessungen: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- Strom-Eingang (AC): 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Regler mit Kabel (abnehmbar)
- Maximale Temperatur: 47°C +/- 5°C
- 9 Temperaturstufen
- Timer: 20-180 min
- Automatische Abschaltung
- Überhitzungsschutz
- Materialien: 100 % Polyester (Textil), ABS, Metall, PTC (Regler)

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Stecken Sie das Kabel mit dem Regler in den Anschluss der Heated Throw Blanket InnovaGoods Heizdecke und stecken Sie den Stecker an eine Steckdose. Drücken Sie die On/Off Taste (B), um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste (C), um die Temperatur einzustellen. Sie können zwischen 9 Temperaturstufen wählen (1,2,3,4,5,6,7,8,9), wobei i die niedrigste und 9 die höchste Temperatur ist. Die eingestellte Temperatur ist dauerhaft auf dem Display des Reglers ersichtlich.
- Drücken Sie die Taste Timer (A), um die Betriebsdauer zu programmieren. Sie können zwischen 9 Zeitstufen wählen, von 20 Minuten bis zu 3 Stunden: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 Minuten. Jede Stufe entspricht einer Zahl von 1 bis 9 mit einem Punkt und kann durch Drücken der Taste (A) auf dem Display des Reglers angezeigt werden.
- Die Decke schaltet sich nach Ablauf der gewählten Zeit automatisch ab.
- Zum Ausschalten drücken Sie erneut die Taste On/Off (B) und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

REINIGUNG UND PFLEGE

Für die Reinigung vergewissern Sie sich, dass die Decke über den Regler (Taste B) ausgeschaltet ist, trennen Sie sie vom Stromnetz und ziehen Sie das Kabel mit dem Regler von der Decke ab. Lassen Sie die Heizdecke abkühlen, bevor Sie sie reinigen oder aufbewahren. Von Hand oder in der Maschine bei maximal 30°C waschen. Es wird empfohlen, die Decke nicht zu häufig zu waschen, um übermäßigen Verschleiß zu vermeiden. Kleine Flecken können mit einem feuchten Schwamm oder Tuch gereinigt werden, bei Bedarf verwenden Sie etwas Wasser und Flüssigseife für empfindliche Textilien (Feinwäsche). Nicht chemisch reinigen, nicht im Wäschetrockner trocknen,

keine Bleichmittel oder Weißmacher verwenden, nicht bügeln, nicht mit Wäscheklammern oder ähnlichem zum Trocknen aufhängen, keinen Wärmequellen wie der Sonne, einem Heizkörper usw. aussetzen, da dies zu Schäden führen kann. Das Stromkabel darf erst wieder an die Decke angeschlossen werden, wenn diese vollständig trocken ist. Die Heizdecke niemals zum Trocknen einschalten. Wenn Sie die Decke längere Zeit nicht benutzen werden, empfiehlt es sich, diese in der Originalverpackung an einem trockenen Ort aufzubewahren und keine Gegenstände darauf zu legen.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Collocare l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e resistente al calore. Quando accenderà per la prima volta l'apparecchio è possibile che possa avvertire qualche strano odore. È normale e temporaneo. Scollegarlo sempre dalla presa di corrente quando non lo si sta usando e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o toccarlo. Pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abbarsivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali é stato progettato Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in materia ambientale per il suo riciclaggio. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare il manuale d'uso per successive consultazioni. Smettere questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazione contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

Non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore. Non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 3 anni. Non forare, non fissare con spille da balia, non introdurre aghi o oggetti appuntiti. Non utilizzarla piegata, raggrinzita, umida o bagnata. Non utilizzarla per un lungo periodo di tempo, potrebbe causare ustioni. Se si

intende utilizzarla per diverse ore, si consiglia di selezionare il livello di temperatura più basso per evitarne il surriscaldamento. È necessario utilizzare questa coperta elettrica con il telecomando rimovibile incluso (SS09). Il telecomando si scalderà quando è in funzione. Non coprirlo o posizionarlo sulla coperta quando è in uso. Ispezionare e controllare periodicamente la coperta per rilevare eventuali danni o segni di usura.

SPECIFICHE

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Misure: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Telecomando con cavo (rimovibile)
- Temperatura massima: 47 °C +/- 5 °C
- 9 livelli di temperatura
- Timer: 20-180 min
- Spegnimento automatico
- Protezione contro il surriscaldamento
- Materiali: 100% poliestere (tessuto) / ABS, metallo, PTC (telecomando)

ISTRUZIONI

- Inserire il cavo con telecomando nel connettore della coperta Heated Throw Blanket InnovaGoods e collegare la spina ad una presa di corrente. Premere il pulsante on/off (B) per accendere il dispositivo.
- Premere il pulsante (C) per selezionare il livello di temperatura. È possibile scegliere tra 9 livelli di temperatura (1,2,3,4,5,6,7,8,9), 1 è il livello minimo di calore e 9 il massimo. Il livello di temperatura selezionato verrà visualizzato in modo permanente sul display del telecomando.
- Premere il pulsante timer (A) per impostare il tempo di utilizzo. È possibile scegliere tra 9 livelli di tempo, da 20 min a 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Ogni livello corrisponde a un numero da 1 a 9 con un punto e può essere visualizzato sul display del telecomando premendo il pulsante (A).
- La coperta si spegnerà automaticamente dopo il tempo selezionato.
- Per spegnere, premere nuovamente il pulsante on/off (B) e scollegare la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per la pulizia, assicurarsi prima che il dispositivo sia spento dal telecomando (pulsante B), scollegare dalla fonte di alimentazione e rimuovere il cavo con telecomando. Lasciare raffreddare la coperta termica prima di pulirla o riporla. Lavare a mano o in lavatrice ad un massimo di 30 °C. Si consiglia di non lavare frequentemente per evitarne un'eccessiva usura. Le piccole macchie possono essere pulite con una spugna o un panno umido e, se necessario, con un po' d'acqua e sapone liquido per tessuti delicati. Non lavare a secco, non asciugare in asciugatrice, non usare candeggina o sbiancanti, non stirare, non appendere con molette o simili per l'asciugatura, non esporre a fonti di calore come il sole, un radiatore, ecc., Potrebbe causare danni. Ricollegare il cavo di alimentazione alla coperta solo quando è completamente asciutto. Non accendere mai la coperta elettrica per asciugarla. Se non si intende utilizzare la coperta per un lungo periodo di tempo, si consiglia di conservarla nella sua confezione originale in un luogo asciutto e di non metterci nulla sopra.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES

PARA CONSULTAS FUTURAS. Assegure-se de que a tensao da fonte de alimentacao corresponde com a do aparelho. Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrole. Mantenha o cabo afastado de superficies quentes ou cortantes. Seja cuidadoso, o calor gerado pode provocar queimaduras graves. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes. Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não os utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem. Leia atentamente as instruções antes da primeira utilização. Conserve o manual para consultas posteriores. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

Não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor. Não deve ser utilizado por crianças com menos de 3 anos. Não perfurar, não segurar com alfinetes de segurança, não introduzir agulhas ou objetos pontiagudos. Não utilizar dobrado, enrugado, húmido ou molhado. Não utilizar durante um período longo, uma vez que tal pode causar queimaduras. Se o for utilizar durante várias horas, recomenda-se selecionar um nível de temperatura mais baixo para evitar o sobreaquecimento. Utilizar o cobertor elétrico com o comando removível incluído (SS09). O comando ficará quente quando estiver em funcionamento. Não o cubra nem o coloque sobre o cobertor quando estiver a ser utilizado. Reveja e controle o cobertor periodicamente para detetar possíveis danos ou sinais de desgaste.

ESPECIFICAÇÕES

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Medidas: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC entrada: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Comando com cabo (removível)
- Temperatura máx.: 47 °C +/- 5 °C
- 9 níveis de temperatura
- Temporizador: 20-180 min
- Desligamento automático
- Proteção contra o sobreaquecimento

- Materiais: 100% poliéster (tecido)/ABS, metal, PTC (comando)

INSTRUÇÕES

- Introduza o cabo com o comando no conector do cobertor Heated Throw Blanket InnovaGoods e ligue a ficha a uma tomada elétrica. Prima o botão on/off (B) para ligar o dispositivo.
- Prima o botão (C) para selecionar o nível de temperatura. Pode escolher entre 9 níveis de temperatura (1,2,3,4,5,6,7,8,9), sendo 1 o nível mínimo de calor e 9 o máximo. O nível de temperatura selecionado será exibido permanentemente no ecrã do comando.
- Prima o botão temporizador (A) para programar o tempo de utilização. Pode escolher entre 9 níveis de tempo, desde 20 min até 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Cada nível corresponde a um número de 1 a 9 com um ponto e pode ser visualizado no ecrã do comando ao premir o botão (A).
- O cobertor desligar-se-á automaticamente após decorrido o tempo selecionado.
- Para desligar, prima novamente o botão on/off (B) e desligue a ficha da tomada elétrica.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para limpeza, verifique se o dispositivo está desligado a partir do comando de controlo (botão B), desligue da fonte de alimentação e extraia o cabo com comando. Deixe o cobertor térmico arrefecer antes de o limpar ou guardar. Lavar à mão ou à máquina a uma temperatura máxima de 30 °C. Recomenda-se não lavar com frequência para evitar o desgaste excessivo. As pequenas manchas podem ser limpas com uma esponja ou pano húmido e, se necessário, com um pouco de água e sabão líquido para tecidos delicados. Não limpar a seco, não secar no secador, não usar lixívia nem branqueadores, não passar a ferro, não pendurar com molas ou similares para secar, não expor a fontes de calor como sol, radiadores, etc., pois poderiam causar danos. Voltar a ligar o cabo de alimentação ao cobertor só quando este estiver completamente seco. Nunca ligar o cobertor elétrico para secar. Se o cobertor não for utilizado durante durante um período de tempo prolongado, recomenda-se guardá-lo na embalagem original em local seco e não colocar nada por cima deste.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN.

Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Bewaar het apparaat op een even, droge en hittebestendig oppervlak. Als u het apparaat voor het eerst aanzet, kan het vreemd ruiken. Dit is normaal en tijdelijk. Maak de stroomkabel los als het apparaat niet wordt gebruikt en laat het afkoelen voordat u hem schoonmaakt. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het

apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Apparatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvorschriften voor recycling. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u deze voor het eerst gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

Niet geschikt voor personen die ongevoelig zijn voor warmte. Niet te gebruiken door kinderen jonger dan 3 jaar. Niet doorboren, niet vastzetten met veiligheidsspelden en geen naalden of scherpe voorwerpen inbrengen. Niet gevouwen, verfrommeld, vochtig of nat gebruiken. Niet langdurig gebruiken, want dit kan brandwonden veroorzaken. Als u de deken meerdere uren gaat gebruiken, is het aan te raden de laagste temperatuur te kiezen om oververhitting te voorkomen. U moet deze elektrische deken gebruiken met de meegeleverde afneembare afstandsbediening (SS09). De afstandsbediening wordt warm tijdens gebruik. Dek hem niet af en leg hem niet op de deken als hij in gebruik is. Inspecteer en controleer de deken regelmatig op beschadigingen of tekenen van slijtage.

SPECIFICATIES

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Afmetingen: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Afstandsbediening met kabel (verwijderbaar)
- Maximale temperatuur: 47°C +/- 5 °C
- 9 temperatuurniveaus
- Timer: 20-180 min
- Schakelt uit zichzelf uit
- Bescherming tegen oververhitting
- Materialen: 100 % polyester (stof) / ABS, metaal, PTC (afstandsbediening)

INSTRUCTIES

- Steek het snoer met afstandsbediening in de aansluiting van de Heated Throw Blanket InnovaGoods en sluit de stekker aan op een stopcontact. Druk op de aan/uit-knop (B) om het apparaat in te schakelen.
- Druk op de knop (C) om het temperatuurniveau te selecteren. U kunt kiezen uit 9 temperatuurniveaus (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9), waarbij 1 het laagste verwarmingsniveau is en 9 het hoogste.

- Het geselecteerde temperatuurniveau wordt permanent weergegeven op het display van de bedieningsseenheid.
- Druk op de timerknop (A) om de gebruikstijd in te stellen. U kunt kiezen uit 9 tijdniveaus, van 20 minuten tot 3 uur: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 minuten. Elk niveau komt overeen met een getal van 1 tot 9 met een punt en kan worden weergegeven op het display van de bedieningseenheid door op knop (A) te drukken.
- De deken wordt automatisch uitgeschakeld nadat de geselecteerde tijd is verstreken.
- Als u het apparaat wilt uitschakelen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop (B) en haalt u de stekker uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

Om het apparaat schoon te maken, moet u eerst het apparaat uitschakelen met de bedieningsknop (knop B), het apparaat loskoppelen van de voeding en het snoer met de afstandsbediening verwijderen. Laat de verwarmingsdeken afkoelen voordat u hem schoonmaakt of opbergt. Hand- of machinewas op maximaal 30°C. Het wordt aanbevolen om de deken niet vaak te wassen om overmatige slijtage te voorkomen. Kleine vlekken kunnen worden gereinigd met een vochtige spons of doek en, indien nodig, een beetje water en vloeibare zeep voor delicate stoffen. Niet chemisch reinigen, niet in de droger, geen bleekmiddel of witmakers gebruiken, niet strijken, niet ophangen om te drogen met een tang of iets dergelijks en niet blootstellen aan warmtebronnen zoals de zon of een radiator, omdat dit schade kan veroorzaken. Sluit het netsnoer pas weer aan op de deken als deze helemaal droog is. Zet de elektrische deken nooit aan om hem te drogen. Als de deken lange tijd niet gebruikt wordt, is het aan te raden om hem in de originele verpakking op een droge plaats op te bergen en er niets op te leggen.

POLSKI

OSTRZEŻENIA

WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Ustaw aparat na prostej, suchej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni. Przy pierwszym uruchomieniu aparatu możesz poczuć dziwny zapach. Jest to zjawisko normalne i przejściowe. Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane. Oczekaj aż całkowicie ostygnie zanim zaczniesz je czyścić lub posługiwać się nim. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykając mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają

Heated Throw Blanket InnovaGoods -

prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Przeczytaj instrukcje uważnie przed pierwszym użyciem. Zachowaj instrukcję obsługi na wypadek dalszych pytań. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

Nie powinien być używany przez osoby niewrażliwe na ciepło. Nie powinien być używany przez dzieci poniżej 3 roku życia. Nie przekłuwać, nie spinać agrafkami, nie wbijać igieł ani ostrych przedmiotów. Nie używać, gdy jest zgięty, zmarszczony lub mokry. Nie używać przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować oparzenia. Jeśli zamierzasz używać go przez kilka godzin, zaleca się wybranie najniższego poziomu temperatury, aby uniknąć przegrzania. Należy używać koca elektrycznego z dołączonym sterownikiem (SS09). Sterownik rozgrzeje się podczas pracy. Nie zakrywać go ani nie kładź na kocu podczas użytkowania. Okresowo sprawdzaj i kontroluj koc pod kątem ewentualnych uszkodzeń lub oznak zużycia.

SPECYFIKACJE

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Wymiary: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- Węście AC: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Sterownik przewodowy (odpinany)
- Maksymalna temperatura: 47°C +/- 5°C
- 9 poziomów temperatury
- Timer: 20-180 min
- Automatyczne wyłączenie
- Ochrona przed przegrzaniem
- Materiały: 100% poliester (tkanina) / ABS, metal, PTC (pilot)

INSTRUKCJA

- Włóż kabel sterownika do złącza koca Heated Throw Blanket InnovaGoods i podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (B), aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk (C), aby wybrać poziom temperatury. Do wyboru jest 9 poziomów temperatury (1,2,3,4,5,6,7,8,9), przy czym 1 oznacza minimalny poziom ciepła, a 9 maksymalny. Wybrany poziom temperatury zostanie trwale wyświetlony na ekranie sterownika.
- Naciśnij przycisk timera (A), aby zaprogramować czas użytkowania. Do wyboru masz 9 poziomów czasowych, od 20 min do 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Każdy poziom odpowiada liczbie od 1 do 9 z kropką i można go wyświetlić na ekranie sterownika, naciskając przycisk (A).
- Koc wyłączy się automatycznie po upływie wybranego czasu.
- Aby wyłączyć, ponownie naciśnij przycisk

włączania/wyłączania (B) i wyjmij wtyczkę z gniazdka.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie jest wyłączone z poziomu sterownika (przycisk B), odłącz od zasilania i wyjmij kabel ze sterownikiem. Przed czyszczeniem lub schowaniem należy odczekać, aż koc termiczny ostygnie. Prać ręcznie lub w pralce w temperaturze maksymalnie 30°C. Nie zaleca się częstego prania, aby uniknąć nadmiernego zużycia. Małe plamy można czyścić wilgotną gąbką lub szmatką oraz, w razie potrzeby, niewielką ilością wody i mydła w płynie do delikatnych tkanin. Nie czyścić chemicznie, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie używać wybielacza ani wybielacza, nie prasować, nie przypinać spinaczami lub tym podobnymi do suszenia, nie wystawiać na działanie źródła ciepła, takich jak słońce, grzejnik itp., ponieważ może to spowodować uszkodzenie. Ponownie podłącz przewód zasilający do koca tylko wtedy, gdy jest całkowicie suchy. Nigdy nie włączaj koca elektrycznego, aby go wysuszyć. Jeśli koc ma nie być używany przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie go w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu i nie kładzenie na nim niczego.

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ.

Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Ne húzza meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. Helyezze a készüléket sík, száraz és hőálló felületre. Ha először kapcsolja be a készüléket és furcsa szagot észel, ez normális és átmeneti. Húzza ki a tápkábelt, ha a készüléket nem használja és hagyja kihűlni tisztítás, vagy használat előtt. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékbá. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Haználja rendeltetészerűen a készüléket. Ez a készülék nem játékszer, tartsa távol a gyermekektől. Tartsa a készüléket száraz, portmentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességekűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat. Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat!Tartsa meg a használati útmutatót, mert a későbbiekben még szükség lehet rá! Ezt a terméket a 2002/96/EK európai irányelvvel összhangban kell megsemmisíteni. Tudjon meg többet az elektromos és elektronikus termékek helyi újrahasznosítási szabályairól és kövesse azokat. Ne dobja ki a terméket háztartási hulladékkal. Az utasítások betartásával

elkerülheti az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt negatív következményeket.

Nem alkalmas olyan személyeknek, akik érzékenyek a hőre. 3 év alatti gyermekek nem használhatják. Ne szűrja át, ne rögzítse biztosítótűvel, ne szűrjon bele tüket vagy éles tárgyakat. Ne használja összehajtogatott, gyűrött vagy nedves állapotban. Ne használja huzamosabb ideig, mert égési sérüléseket okozhat. Ha több órán keresztül használja, javasoljuk, hogy a túlmelegedés elkerülése érdekében válassza a legalacsonyabb hőfokot. Ezt az elektromos takarót a mellékelt levehető távirányítóval (SS09) kell használni. A távirányító a használat során felmelegszik. Ne takarja le, és ne tegye a takaró tetejére használat közben. Rendszeresen ellenőrizze és felüigyelje a takarót, hogy észlelje az esetleges sérüléseket vagy a kopás jeleit.

MŰSZAKI ADATOK

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Méret: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC-bemenet: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Távirányító kábellel (levehető)
- Max. hőmérséklet: 47°C +/- 5 °C
- 9 hőfok
- Időzítő: 20-180 perc
- Automatikus kikapcsolás
- Túlmelegedés elleni védelem
- Anyagok: 100% poliészter (anyag) / ABS, fém, PTC (távirányító)

ÚTMUTATÓ

- Helyezze a távirányítóhoz tartozó kábelt a Heated Throw Blanket InnovaGoods takaró csatlakozójába, és csatlakoztassa a hálózati aljzatba. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot(B).
- Nyomja meg a gombot (C) a hőfok kiválasztásához. 9 hőfok közül választhat (1,2,3,4,5,6,7,8,9), ahol az 1 a minimális hőfok, a 9 pedig a maximális hőfok. A kiválasztott hőmérsékleti szint folyamatosan látható a távirányító képernyőjén.
- Nyomja meg az időzítő gombot (A) a használati idő beállításához. 9 időfokozat közül választhat, 20 perctől 3 óráig: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 perc. Minden szint egy 1-től 9-ig terjedő számnak felel meg, és a távirányító képernyőjén az (A) gomb megnyomásával tekinthető meg.
- Ha a kiválasztott idő letelt, a takaró automatikusan kikapcsol.
- A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a be/kikapcsoló gombot (B), és húzza ki a készüléket a hálózati aljzataból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztításhoz először ellenőrizze a távirányítón (B gomb), hogy a készülék ki-ve kapcsolva, majd húzza ki az áramforrásból, és húzza ki a távirányítóhoz tartozó kábelt. Tisztítás vagy tárolás előtt hagyja kihűlni a takarót. Kézzel vagy géppel mosható, legfeljebb 30 °C-on. A túlzott kopás elkerülése érdekében nem javasoljuk gyakran mosni. A kényes szöveteken keletkezett kisebb foltokat szivaccsal vagy nedves ruhával, illetve szükség esetén kevés vízzel és folyékony szappannal tisztíthatja. Ne alkalmazzon vegytisztítást, ne szárítsa szárítógépben, ne használjon rajta fehérítőt vagy fehérítőszert, ne akassza fel fogásra száradni, ne tegye ki hőforrásoknak, például

napfénynek, radiátornak stb., mert ez károsíthatja a takarót. Csak akkor csatlakoztassa újra a tápkábelt a takaróba, ha az teljesen megszáradt. Soha ne kapcsolja be az elektromos takarót annak megszáritásához. Ha hosszabb ideig nem használja a takarót, javasoljuk, hogy eredeti csomagolásában, száraz helyen tárolja, és ne tegyen rá semmit.

ROMÂNĂ

ATENȚIE!

IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE

PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. Asigurați-vă că voltajul sursei de alimentare corespunde cu cel al aparatului. Nu trageți de cablu și asigurați-vă că nu se încurcă. Păstrați cablul departe de suprafețe fierbinți sau ascuțite. Așezați aparatul pe o suprafață fermă, uscată și rezistentă la căldură. Când porniți aparatul pentru prima dată, este posibil să simțiți un miros ciudat. Acest lucru este normal și temporar. Deconectați-l întotdeauna când nu îl folosiți și lăsați-l să se răcească complet înainte de a-l curăța și manipula. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l curăța. Nu introduceți aparatul sau cablul în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Acest aparat nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este pornit. Nu modificați aparatul și niciunul din componentele sale. Dacă aparatul, piesele sau cablul par a fi defecte sau a nu funcționa corect, nu le folosiți sau încercați să le reparați. Doar un tehnician calificat trebuie să o facă. Acest dispozitiv nu este conceput pentru a-l folosi copiii sau persoanele cu capacități fizice sau psihice limitate, exceptând atunci când sunt însoțiți de un adult responsabil de siguranța lor. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de prima utilizare. Păstrați manualul pentru a-l consulta ulterior. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul înconjurător.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru curățare, asigurați-vă mai întâi că aparatul este oprit la butonul de comandă (butonul B), deconectați-l de la sursa de alimentare și scoateți cablul cu ajutorul butonului de comandă. Lăsați pătura termică să se răcească înainte de a o curăța sau de a o depozita. Spălați manual sau la mașină la maximum 30°C. Se recomandă să nu se spele frecvent pentru a evita uzura excesivă. Petele mici pot fi curățate cu un burete sau o cârpă umedă și, dacă este necesar, cu puțină apă și săpun lichid pentru țesăturile delicate. Nu curățați pe uscat, nu ușați la mașina de uscat, nu folosiți înălbitori sau înălbitori, nu călcați, nu atârnați la uscat cu cleștele sau similar, nu expuneți la surse de căldură, cum ar fi soarele, un radiator etc., deoarece acest lucru poate provoca deteriorări. Reconectați cablul de alimentare la pătura numai atunci când aceasta este complet uscată. Nu porniți niciodată pătura electrică pentru a o usca. În cazul în care pătura nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să o depozitați în ambalajul original într-un loc uscat și să nu așezați nimic deasupra ei.

DANSK

ANBEFALINGER

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE

BRUG. Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet. Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver

SPECIFICAȚII

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Dimensiuni: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- Curent alternativ de intrare: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Telecomandă cu cablu (detașabilă)
- Temperatură max.: 47°C +/- 5 °C
- 9 niveluri de temperatură
- Temporizator: 20-180 min
- Oprire automată
- Protecție împotriva supraîncălzirii
- Materiale: 100 % poliester (țesătură) / ABS, metal, PTC (telecomandă)

INSTRUCȚIUNI

- Introduceți cablul cu telecomandă în conectorul păturii Heated Throw Blanket InnovaGoods și conectați ștecherul la o priză cu curent electric. Apăsati butonul on/off (B) pentru a porni dispozitivul.
- Apăsati butonul (C) pentru a selecta nivelul de temperatură. Puteți alege între 9 niveluri de temperatură (1,2,3,4,5,6,7,8,9), 1 fiind nivelul minim de căldură și 9 cel maxim. Nivelul de temperatură selectat va fi afișat permanent pe afișajul telecomenzii.
- Apăsati butonul de temporizare (A) pentru a configura timpul de utilizare. Puteți alege între 9 niveluri de timp, de la 20 min la 3 h: 20-40-60-80-80-100-120-140-160-180 min. Fiecare nivel corespunde unui număr de la 1 la 9 cu un punct și poate fi afișat pe afișajul telecomenzii prin apăsarea butonului (A).li>
- Pătura se va opri automat după ce a trecut timpul selectat.
- Pentru a opri aparatul, apăsați din nou butonul on/off (B) și deconectați-l de la priza cu curent electric.

viklet ind. Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader. Placer apparatet på en plan, tør og varmebestandigt overflade. Når du tænder apparatet for første gang, kan du opleve en mærkelig lugt. Dette er normalt og midlertidig. Tag strømkablet ud, når apparatet ikke bliver brugt, og lad det køle helt af inden rengøring eller håndtering. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slidende produkter eller materialer til at rengøre det. Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Dette apparat er ikke legetøj. Hold det utilgængeligt for børn. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt. Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter. Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og sørg for ikke at reparere dem. Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det. Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Læs grundigt instruktionerne før første brug. Gem manualen til efterfølgende konsultationer. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

Må ikke bruges af personer, der er ufølsomme over for varme. Må ikke bruges af børn under 3 år. Må ikke perforeres eller fastgøres med sikkerhedsnål. Undlad at stikke nål eller skarpe genstande i. Må ikke bruges, hvis det er foldet, krøllet, fugtigt eller vådt. Det må ikke bruges i længere tid, da det kan forårsage forbrændinger. Hvis du skal bruge det i flere timer, anbefales det at vælge det laveste temperaturniveau for at undgå, at det overophedes. Dette elektriske tæppe skal bruges sammen med det medfølgende aftagelige betjeningsapparat (SS09). Betjeningsapparatet bliver varmt, når det er i drift. Det må ikke tildækkes eller anbringes på tæppet, når det er i brug. Efterse og kontrollér tæppet regelmæssigt for at opdage mulige skader eller tegn på slid.

SPECIFIKATIONER

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mål: 180 x 130 cm (V0103914)//160 x 120 cm (V0103915)
- Vekselstrømindgang: 220-240 V/50 Hz/160 W
- Kablet betjeningsapparat (aftageligt)
- Maks. temperatur: 47 °C +/- 5 °C
- 9 temperaturniveauer
- Timer: 20-180 min.
- Autosluk
- Beskyttelse mod overophedning
- Materialer: 100 % polyester (stof)/ABS, metal, PTC (betjeningsapparat)

ANVISNINGER

- Indsæt det kablede betjeningsapparat i stikket på tæppet Heated Throw Blanket InnovaGoods, og sæt stikket i en stikkontakt. Tryk på afbryderen (B) for at tænde enheden.
- Tryk på knappen (C) for at vælge

temperaturniveau. Du kan vælge mellem 9 temperaturniveauer (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9), hvor 1 er det minimale varmeniveau og 9 det maksimale varmeniveau. Det valgte temperaturniveau vises permanent på skærmen på betjeningsapparatet.
• Tryk på timerknappen (A) for at programmere brugstiden. Du kan vælge mellem 9 tidsniveauer fra 20 min. op til 3 t: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Hvert niveau svarer til et tal i intervallet 1-9 med en prik og kan vises på skærmen på betjeningsapparatet ved at trykke på knappen (A).
• Tæppet slukkes automatisk, når den valgte tid er gået.
• For at slukke skal du trykke på afbryderen (B) igen og tage stikket ud af stikkontakten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

For at rengøre tæppet skal du fra betjeningsapparatet (knappen B) sikre, før enheden er slukket, at afbryde strømforsyningen og trække det kablede betjeningsapparat ud. Lad det termiske tæppe køle af, før du rengør eller opbevarer det. Vask i hånden eller i vaskemaskine ved en maks. temperatur på 30 °C. Det anbefales ikke at vaske hyppigt for at undgå, at det slides for meget. De små pletter kan rengøres med en svamp eller fugtig klud og om nødvendigt med lidt vand og flydende sæbe for skrøbelige stoffer. Det må ikke tørrenses, tørres i tørretumbler, der må ikke bruges blegemiddel, det må ikke stryges eller hænges op med klemmer eller tilsvarende for at tørre. Det må ikke udsættes for varmekilder såsom solen, et varmeelement osv., da det kan medføre skader. Sæt kun forsyningskablet i tæppet igen, når det er helt tørt. Det elektriske tæppe må aldrig tændes for at tørre det. Hvis tæppet ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at opbevare det i dets oprindelige emballage et tørt sted, og der må ikke sættes noget ovenpå.

SVENSKA

VARNINGAR

OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA

BRUK. Försäkra dig om att spänningen hos strömförsörjningen är kompatibel med apparaten. Dra inte i sladden och se till att den inte blir tilltrasslad. Håll sladden borta från heta eller vassa ytor. Placera apparaten på en rak, torr och värmätlig yta. När apparaten startas för första gången kan en konstig lukt uppstå. Detta är helt normalt och övergående. Koppla ur elsladden om apparaten inte används. Avvakta till den svalnar helt innan du börjar rengöring eller annan hantering. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Lägg inte apparaten eller sladden i vätska. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivelningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Förvara produkten på en torr plats utan damm. Lämna inte apparaten utan tillsyn när den är påslagen. Apparaten eller dess komponenter får inte modifieras. Om apparaten, delarna eller sladden visar defekter eller om de inte fungerar riktigt, ska du inte använda dem eller försöka att reparera dem. Bara en kvalificerad tekniker borde göra det. Denna apparat är inte ämnad

Heated Throw Blanket InnovaGoods -

för barn eller människor med fysiska och mentala handikapp, förutom om de hela tiden övervakas av en vuxen som har ansvar för deras säkerhet. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Läs instruktionerna noggrant innan första användning. Spara manualen för eventuella följdfrågor. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

Den bör inte användas av personer som är känsliga för värme. Den bör inte användas av barn under tre år. Stick inte hål eller sätt i nålar eller vassa föremål i den. Ska inte användas vikt, skrynklig, fuktig eller våt. Använd den inte under lång tid, det kan orsaka brännskador. Om du ska använda den i flera timmar rekommenderas det att du väljer den lägsta temperaturnivån för att undvika överhettning. Du bör använda denna elektriska filt med den medföljande avtagbara kontrollen (SS09). Styrenheten värms upp när den är i drift. Täck inte över eller lägg något ovanpå filten när den används. Kontrollera filten regelbundet för att upptäcka eventuella skador eller tecken på slitage.

SPECIFIKATIONER

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mått: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC-ingång: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Trådbunden kontroll (avtagbar)
- Maxtemperatur: 47°C +/-5°C
- 9 temperaturnivåer
- Timer: 20-180 min
- Automatisk avstängning
- Överhettningsskydd
- Material: 100 % polyester (vävd) / ABS, metall, PTC (kontroll)

INSTRUKTIONER

- Sätt i kontakten i Heated Throw Blanket InnovaGoods och anslut den till ett eluttag. Tryck på av/på-knappen (B) för att sätta på enheten.
- Tryck på knappen (C) för att välja temperaturnivå. Du kan välja mellan 9 temperaturnivåer (1,2,3,4,5,6,7,8,9), med 1 som lägsta värmenivå och 9 som högsta. Den valda temperaturnivån visas permanent på kontrollskärmen.
- Tryck på timerknappen (A) för att programmera användningstiden. Du kan välja mellan 9 tidsinställningar, från 20 min till 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Varje nivå motsvarar ett nummer från 1 till 9 med en punkt och kan visas på kontrollskärmen genom ett knapptryck (A).
- Filten stängs automatiskt av efter att den valda tiden har passerat.
- För att stänga av, tryck på av/på-knappen (B) igen och dra ur kontakten från uttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

För rengöring, se till att enheten är avstängd genom att trycka på kontrollen (knapp B), koppla bort från strömförsörjningen och ta ur kabeln med kontrollen. Låt värmefiltarna svalna före rengöring eller förvaring. Tvätta för hand eller i maskin vid högst 30 °C. För att undvika slitage rekommenderas det inte att tvätta filten för ofta. Små fläckar kan rengöras med en fuktig svamp eller trasa och vid behov med lite vatten och flytande tvål för

ömtåliga tyger. Får inte kemtvättas, torktumlas, eller tvättas med blekmedel, eller strykas. Häng inte på tork med klädnypor och häng inte på tork i solen eller på ett element, eftersom det kan orsaka skador. Anslut elkabeln till filten först när den är helt torr. Sätt aldrig på den elektriska filten för att torka den. Om filten inte ska användas under en längre tid rekommenderas det att förvara den i originalförpackningen på en torr plats och inte placera något på den.

SUOMI

VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ

KÄYTTÖÄ VARTEN. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen jännitettä. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Pidä johto erillään kuumista pinnoista ja terävistä esineistä. Aseta laite vaakasuoralle, kuivalle ja lämpöä kestäväälle pinnalle. Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa, saatat havaita oudon tuoksun. Tämä on normaalia ja väliaikaista. Ota virtajohto pistokkeesta, kun laitetta ei käytetä, ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistamista tai käsittelyä. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä lasten ulottumattomissa. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Älä jätä laitetta vartioimatta, kun se on päällä. Älä muokkaa laitetta tai mitään sen komponentteja. Jos laite, jokin sen osa tai kaapeli vaikuttaa vialliselta tai ei toimi kunnolla, älä käytä tai yritä korjata niitä. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaustoimenpiteet. Tätä laitetta ei ole suunniteltu lasten tai fyysisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden käytettäväksi muutoin kuin turvallisuudesta vastaavan aikuisen valvonnassa. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristö määräyksiä sen kierrättämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjekirja myöhempää käyttöä varten. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

Sitä eivät saa käyttää ihmiset, jotka eivät ole herkkiä lämmölle. Sitä eivät saa käyttää alle 3-vuotiaat lapset. Älä lävistä, älä kiinnitä hakaneuloilla, älä työnnä neuloja tai teräviä esineitä. Älä käytä taitettuna, rypistyneenä, kosteana tai märkänä. Älä käytä pitkiä aikoja, se voi aiheuttaa palovammoja. Jos aiot käyttää sitä muutaman tunnin ajan, suosittelemme valitsemaan alhaisimman lämpötilatason ylikuumenemisen estämiseksi. Tätä sähköpeitoa tulee käyttää mukana tulevan irrotettavan kaukosäätimen (SS09) kanssa. Kaukosäädin kuumenee käytön aikana. Älä peitä sitä tai aseta sitä peiton päälle käytön aikana. Tarkista ja tarkkaile peittoa säännöllisesti mahdollisten vaurioiden tai kulumisen havaitsemiseksi.

TIEDOT

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mitat: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Kaukosäädin kaapelilla (irrotettava)
- Enimmäislämpötila: 47°C +/- 5 °C
- 9 lämpötilatasoa
- Ajastin: 20-180 minuuttia
- Automaattinen virrankatkaisu
- Ylikuumenemissuoja
- Materiaalit: 100 % polyesteri (kangas) / ABS, metalli, PTC (säädin)

OHJEET

- Liitä kaukosäätimen kaapeli Heated Throw Blanket InnovaGoodsin liittimeen ja liitä se pistorasiaan. Kytke laite päälle painamalla virtapainiketta (B).
- Paina painiketta (C) valitaksesi lämpötilatason. Voit valita 9 lämpötilatasosta (1,2,3,4,5,6,7,8,9), 1:n ollessa lämmön vähimmäistaso ja 9:n enimmäistaso. Valittu lämpötilataso näkyy jatkuvasti säätimen näytöllä.
- Paina ajastimen painiketta (A) ajastaksesi käyttöajan. Voi valita 9 aikatasosta, 20 minuuttista 3 tuntiin: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 minuuttia. Jokainen taso vastaa numeroa 1 - 9 yhdellä pisteellä ja sitä voidaan tarkastella kaukosäätimen näytöllä painamalla painiketta (A).
- Peitto sammuu automaattisesti, kun valittu aika on kulunut.
- Kytke se pois päältä painamalla virtapainiketta (B) uudelleen ja irrota pistoke pistorasiasta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdistaaksesi peiton varmista, että laite on ensin sammutettu kaukosäätimestä (painike B), irrota virtajohto pistorasiasta ja irrota kaukosäätimen kaapeli. Anna lämmitetyn peiton jäähtyä ennen puhdistamista tai varastointia. Käsin- tai konepesu enintään 30 °C. Emme suosittele pesemään sitä usein liiallisen kulumisen estämiseksi. Pienet tahrat voidaan puhdistaa sienellä tai kostealla liinalla ja tarvittaessa pienellä määrällä vettä ja herkille kankaille sopivaa nestesaippuaa. Älä kuivaa kemiallisesti, älä kuivaa kuivausrummussa, älä käytä valkaisuaineita, älä ripusta kuivausta varten tappeihin tai vastaaviin, älä altista lämmönlähteille, kuten auringolle, pattereille jne., se voi aiheuttaa vahinkoa. Liitä virtajohto uudelleen peittoon vasta, kun se on täysin kuiva. Älä koskaan kytke sähköpeittoa päälle kuivataksesi sitä. Jos et aio käyttää peittoa pitkään aikaan, suosittelemme säilyttämään sen alkuperäispakkauksessaan kuivassa paikassa äläkä laita mitään sen päälle.

LIETUVIŲ

ĮSPĖJIMAS

SVARBU: ĮSŠAUGOKITE INSTRUKCIJAS

ATEIČIAI. Įsitikinkite, jog elektros energijos tiekimo įtampa suderinama su įrenginiu. Netraukite už laidų ir pasirūpinkite, kad jis nesusipainiotų. Laikykite laidą toliau nuo karštų arba aštrių paviršių. Prietaisą pastatykite ant lygaus, sauso ir karščiui atsparaus paviršiaus. Pirmą kartą įjungę įrenginį, galite užuosti keistą kvapą. Tai yra normalu ir laikina. Kai prietaisas nenaudojamas, ištraukite maitinimo laidą. Prieš valydami ar liesdami rankomis, leiskite

prietaisui atvėsti. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nedėkite įrenginio ar laidų į skystį. Nelieskite jo drėgnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Šis prietaisas - ne žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas. Nemodifikuokite prietaiso ar jo komponentų. Jeigu įrenginyje, jo dalyse ar laide pastebėsite gedimus arba jeigu detalės neveikia tinkamai, nenaudokite jų ir nebandykite jų taisyti patys. Tik kvalifikuotas specialistas turėtų tai padaryti. Šis įrenginys nėra skirtas vaikams arba žmonėms su fizine ar psichine negalia, nebent juos prižiūri suaugusysis, atsakingas už jų saugumą. Šis produktas - tai ne būtinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Išsaugokite vadovą, kad galėtumėte peržiūrėti jei kilus papildomų klausimų. Išmeskite produktą laikydamiesi Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

Elektrinės atklodės negalima naudoti žmonėms, kurie nejautrūs karščiui. Jos negalima naudoti jaunesniems nei 3 metų vaikams. Neperforuoti, nesegti smeigtukais, neįdurti adatų ar aštrių daiktų. Nenaudokite sulankstytų, perlenktų, drėgno ar šlapio. Nenaudokite ilgesnį laiką, nes ji gali sukelti nudegimus. Jei ketinate naudoti kelias valandas, rekomenduojame pasirinkti žemiausią temperatūros lygį, kad neperkaistų. Šią elektrinę atklodę reikia naudoti su pridedamu nuimamu nuotolinio valdymo pulteliu (SS09). Naudojamas nuotolinio valdymo pultelis įkaista. Naudojimo metu jo neuždenkite ir nedėkite ant atklodės. Reguliariai tikrinkite ir stebėkite atklodę, kad aptiktumėte galimus pažeidimus ar nusidėvėjimo požymius.

SPECIFIKACIJOS

- „Heated Throw Blanket InnovaGoods“
- Matmenys: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- Kintamosios srovės jungtis: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Nuotolinis valdymas laidu (nuimamas)
- Didžiausia temperatūra: 47°C +/- 5 °C
- 9 temperatūros lygiai
- Laikmatis: 20-180 min.
- Automatinis išsijungimas
- Apsauga nuo perkaitimo
- Medžiagos: 100 % poliesteris (audinys) / ABS, metalas, PTC (nuotolinis)

INSTRUKCIJA

- Įkiškite laidą su nuotolinio valdymo pulteliu į „Heated Throw Blanket InnovaGoods“ jungtį ir įjunkite į elektros lizdą. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (B), kad įjungtumėte prietaisą.
- Nuspauskite mygtuką (C), kad pasirinktumėte temperatūros lygį.
- Galite pasirinkti vieną iš 9 temperatūros lygių (1,2,3,4,5,6,7,8,9), kai 1 yra mažiausias šilumos lygis, o 9 - didžiausias. Pasirinktas temperatūros lygis bus nuolat rodomas nuotolinio valdymo pultelio ekrane.

- Nuspauskite laikmačio mygtuką (A), kad suprogramuotumėte naudojimo laiką. Galite rinktis iš 9 laiko lygių, nuo 20 min. iki 3 valandų: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Kiekvieną lygį atitinka skaičius nuo 1 iki 9 su vienu tašku ir jį galima peržiūrėti nuotolinio valdymo pultelio ekrane paspaudus mygtuką (A).
- Praėjus pasirinktam laikui antklodė automatiškai išsijungs.
- Norėdami ją išjungti dar kartą paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (B) ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Norėdami antklodę išvalyti pirmiausia nuotolinio valdymo pulteliu (mygtukas B) įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir ištraukite laidą su nuotolinio valdymo pulteliu. Prieš valydami ar padėdami saugoti šildomą atklodę palikite ją atvėsti. Skalbkite rankomis arba skalbimo mašinoje ne aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje. Nerekomenduojame skalbti dažnai, kad antklodė pernelyg nenusidėvėtų. Nedideles dėmes galima išvalyti kempine arba drėgna šluoste, o jei reikia, tiek vandens ir skysto muilo švelniems audiniams mišiniui. Nedžiovinkite sausuoju būdu, nedžiovinkite džiovyklėje, nenaudokite baliklių ir balinamųjų priemonių, nekabinkite ant kabliukų ar panašių džiovinimo priemonių, nelaikykite karščio šaltiniuose, pavyzdžiui, saulėje, ant radiatorių ir t. t., nes tai gali pakenkti. Maitinimo laidą prie atklodės vėl prijunkite tik tada, kai ji visiškai išdžius. Niekada neįjunkite elektrinės atklodės norėdami ją išdžiovinti. Jei neketinate naudoti atklodės ilgesnį laiką, rekomenduojame ją laikyti originalioje pakuotėje sausoje vietoje ir nieko nedėti ant jos.

NORSK

ADVARSLER

VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR

FREMTIDIGE REFERANSER. Pass på at spenningen på strømforsyningen er kompatibel med enheten. Ikke trekk i ledningen, og sørg for at det ikke blir flokete. Holdt ledningen unna varme eller skarpe overflater. Plasser apparatet på et nivå, tørr og varmebestandig overflate. Når du slår på enheten for første gang kan du merke en merkelig lukt. Dette er normalt og forbigående. Trekk ut strømledningen når apparatet ikke er i bruk, og la den avkjøles helt før rengjøring eller håndtering. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Ikke legg enheten eller ledningen i væske. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnert bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Dette apparatet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. La ikke enheten være uten tilsyn når den er slått på. Ikke endre maskinen eller noen av delene. Hvis enheten, delene eller ledningen viser feil eller at de ikke fungerer som de skal må du ikke bruke dem eller forsøke å reparere dem. Bare en kvalifisert tekniker bør gjøre det. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av barn eller mennesker med fysiske eller mentale funksjonsnedsettelser, med mindre de er under oppsyn av en voksen som er ansvarlig

for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Les instruksjonene nøye før førstegangsbruk. Ha håndboken for ytterligere forespørsler. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

Må ikke brukes av personer som er ufølsomme for varme. Må ikke brukes av barn under 3 år. Ikke stikk hull, ikke hold med sikkerhetsnåler, ikke sett inn nåler eller spisse gjenstander. Må ikke brukes sammenfoldet, rynket, fuktig eller vått. Må ikke brukes over lang tid, da det kan føre til brannskader. Hvis det skal brukes i flere timer i strekk, anbefales det at du velger det laveste temperaturnivået for å unngå overoppheting. Dette elektriske teppet skal brukes med den avtakbare fjernkontrollen (SS09). Fjernkontrollen varmes opp under bruk. Ikke dekk til eller legg noe på teppet når det er i bruk. Kontroller og inspiser teppet med jevne mellomrom for å se om det er skadet eller slitt.

SPESIFIKASJONER

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mål: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC-inggang: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Fjernkontoll med kabel (kan fjernes)
- Maks. temperatur: 47 °C +/- 5 °C
- 9 temperaturnivåer
- Tidsur: 20-180 min
- Automatisk avslåing
- Overopphetingsvern
- Materialer: 100 % polyester (vevd) / ABS, metall, PTC (fjernkontroll)

INSTRUKSJONER

- Sett kabelen til fjernkontrollen inn i kontakten på Heated Throw Blanket InnovaGoods og koble støpselet til en stikkontakt. Trykk på av/på-knappen (B) for å slå på enheten.
- Trykk på knappen (C) for å velge temperaturnivå. Du kan velge mellom 9 temperaturnivåer (1,2,3,4,5,6,7,8,9), der 1 er det laveste värmenivået og 9 er det høyeste. Det valgte temperaturnivået viser permanent på skjermen på fjernkontrollen.
- Trykk på tidsurknappen (A) for å programmere brukstiden. Du kan velge mellom 9 tidslengder, fra 20 min til 3 timer: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Hver lengde tilsvarer et tall fra 1 til 9 med en prikk og kan vises på skjermen på fjernkontrollen ved å trykke på knappen (A).
- Teppet slår seg automatisk av etter endt valgt tid.
- For å slå av, trykk på av/på-knappen (B) på nytt og koble støpselet fra stikkkontakten.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

For rengjøring må enheten først være slått av med knappen på fjernkontrollen (knapp B), strømforsyningen må være koblet fra og kabelen til fjernkontrollen må trekkes ut. La varmeteppeet avkjøles før rengjøring eller oppbevaring. Vaskes for hånd eller i maskin ved maksimalt 30 °C. Det anbefales ikke å vaske ofte for å unngå overdreven slitasje. Små flekker kan rengjøres med en fuktig svamp eller klut og, om nødvendig, med litt

vann og flytende såpe for delikate stoffer. Må ikke renses eller kjøres i tørketrommel, ikke bruk blekemidler, kan ikke strykes, ikke heng det opp med klesklyper eller lignende for tørking, må ikke utsettes for varmekilder som direkte sol, radiatorer o.l. Dette kan forårsake skader. Koble strømledningen til teppet igjen først når det er helt tørt. Slå aldri på det elektriske teppet for å tørke det. Hvis teppet ikke skal brukes i lang tid, anbefales det å oppbevare det i originalemballasjen på et tørt sted. Ikke legg noe på oppå det.

SLOVENŠČINA

OPOZORILA

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA

PRIMER KASNEJŠE UPORABE. Prepričajte se, da električna napetost ustreza tisti, ki jo ima aparat. Ne vlecite kabla in se prepričajte, da se ne zvije. Naj bo kabel čim dlje od vročih in ostrih površin. Postavite napravo na trdno površino, suho in odporno na toploto. Ko prvič prižgete aparat, boste morda opazili neobičajen vonj. To je normalno in prehodnega značaja. Potegnite kabel iz vtičnice vedno, ko ni v uporabi in pustite, da se pred čiščenjem ali uporabo popolnoma ohladi. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplajte aparata ali kabla v tekočine. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnilnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Ta aparat ni igrača. Hranite zunaj doseg a otrok. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Ne puščajte naprave brez nadzora, medtem ko je prižgana. Ne spreminjajte aparata niti nobenega njegovega sestavnega dela. Če naprava, deli ali kabel izgledajo pomanjkljivo ali ne delujejo pravilno, jih ne uporabljajte, niti jih poskušajte popravljati. Samo strokovni tehnik sme to narediti. Ta naprava ni oblikovana za otroško uporabo ali uporabo oseb z omejenimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi, razen če so pod varnostnim nadzorom odrasle osebe. Ta izdelek ni gospodinjiski odpadek, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklažo. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila. Shranite priročnik za morebitno poznejšo uporabo. Zavržite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavržite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjiskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

Ne smejo je uporabljati osebe, ki so neobčutljive na toploto. Ne smejo je uporabljati otroci, mlajši od 3 let. Ne luknjajte, ne zapenjajte z varnostnimi zatiči, ne vbadajte igel ali ostrih predmetov. Ne uporabljajte, ko je zložena, zmečkana, vlažna ali mokra. Ne uporabljajte je dlje časa, lahko povzroči opekline. Če jo boste uporabljali nekaj ur, priporočamo, da izberete najnižjo stopnjo temperature, da preprečite pregrevanje. To električno odejo je treba uporabljati s priloženim snemljivim daljinskim upravljalnikom (SS09). Daljinski upravljalnik se med uporabo segreje. Med uporabo ga ne pokrivajte in ne polagajte na odejo. Redno preverjajte odejo, da odkrijete morebitne poškodbe ali znake obrabe.

Heated Throw Blanket InnovaGoods -

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

- Grelna odeja InnovaGoods-Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mere: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC вход: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Daljinski upravljalnik s kablom (odstranljiv)
- Najv. temperatura: 47°C +/-5 °C
- 9 temperaturnih stepenj
- Часовник: 20–180 minut
- Samodejni izklop
- Zaščita pred pregrevanjem
- Materiali: 100 % poliester (tkanina)/ABS, kovina, PTC (oddaljeno)

NAVODILA

- Vstavite kabel z daljinskim upravljalnikom v prikljucek na grelni odeji InnovaGoods in ga priključite v električno vtičnico. Pritisnite gumb za vklop/izklop (B), da vklopite napravo.
- Pritisnite gumb (C), da izberete raven temperature. Izbirate lahko med 9 temperaturnimi stopnjami (1,2,3,4,5,6,7,8,9), pri čemer je 1 najnižja stopnja toplote, 9 pa najvišja. Izbrana raven temperature bo trajno prikazana na zaslonu daljinskega upravljalnika.
- Pritisnite gumb časovnika (A), da programirate čas uporabe. Izbirate lahko med 9 časovnimi stopnjami, od 20 minut do 3 ur: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 minut. Vsaka stopnja ustreza številu od 1 do 9 z eno točko in si jo lahko ogledate na zaslonu daljinskega upravljalnika s pritiskom na gumb (A).
- Odeja se samodejno izklopi, ko poteče izbrani čas.
- Če jo želite izklopiti, znova pritisnite gumb za vklop/izklop (B) in izvlecite vtič iz električne vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Če jo želite očistiti, se prepričajte, da je naprava najprej izklopljena na daljinskem upravljalniku (gumb B), izključite vtič iz vira napajanja in odstranite kabel z daljinskim upravljalnikom. Grelno odejo pustite, da se ohladi, preden jo zložite, očistite ali pospravite. Ročno ali strojno pranje pri največ 30 °C. Ne priporočamo pogostega pranja, da preprečite prekomerno obrabo. Manjše madeže lahko očistite z gobo ali vlažno krpo in po potrebi z malo vode in tekočega mila za občutljive tkanine. Ne čistite kemično, ne sušite v sušilnem stroju, ne uporabljajte belila ali belilnih sredstev, za sušenje ne obešajte s kljukicami ali podobno, ne izpostavljajte virom toplote, kot so sonce, radiatorji itd., lahko ji povzročijo škodo. Napajalni kabel znova priključite na odejo šele, ko je popolnoma suha. Nikoli ne vklopite električne odeje, da bi jo posušili. Če odeje ne boste uporabljali dlje časa, priporočamo, da jo shranite v originalni embalaži na suhem mestu in nanjo ne odlagate ničesar.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. Βεβαιωθείτε ότι η τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος είναι συμβατή με τη συσκευή. Μην τραβάτε το καλώδιο και βεβαιωθείτε ότι δεν μπερδεύεται. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε μία επίπεδη, ξηρή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Όταν ενεργοποιήσετε την συσκευή για πρώτη φορά, ενδέχεται να παρατηρήσετε μία περίεργη μυρωδιά. Αυτό είναι φυσιολογικό και προσωρινό. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται και αφήστε την να κρυώσει εντελώς πριν τον καθαρισμό ή τον χειρισμό της. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή το καλώδιο σε υγρές επιφάνειες. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη. Μην τροποποιείτε την συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της. Εάν η συσκευή, μέρη της ή το καλώδιο εμφανίσουν βλάβες ή προβλήματα λειτουργίας, σταματήστε την χρήση της και μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνος ή μόνη σας. Την επισκευή θα αναλάβει ο αρμόδιος τεχνικός. Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματική και διανοητική αναπηρία, εκτός και αν βρίσκονται πλήρως υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα, που καθίσταται υπεύθυνος για την ασφάλειά τους. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα. περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν την πρώτη χρήση. Διατηρήστε το εγχειρίδιο για μεταγενέστερη αναφορά. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονή σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν αντέχουν στη θερμότητα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μην τρυπάτε, μην κρεμάτε με παραμάνες, μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα. Μην τη χρησιμοποιείτε ανεξαρτημένη, τοαλακωμένη, υγρή ή βρεγμένη. Μην τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Εάν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για πολλές ώρες, συνιστάται να επιλέξετε το χαμηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική κουβέρτα με το αποσπώμενο χειριστήριο που περιλαμβάνεται (SS09). Το χειριστήριο θα θερμανθεί κατά τη λειτουργία του. Μην το καλύπτετε και μην το τοποθετείτε πάνω στην κουβέρτα όταν είναι σε χρήση. Ελέγξτε την κουβέρτα περιοδικά από ανικνεύσετε πιθανές ζημιές ή σημάδια φθοράς.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που δεν αντέχουν στη θερμότητα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μην τρυπάτε, μην κρεμάτε με παραμάνες, μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα. Μην τη χρησιμοποιείτε ανεξαρτημένη, τοαλακωμένη, υγρή ή βρεγμένη. Μην τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Εάν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για πολλές ώρες, συνιστάται να επιλέξετε το χαμηλότερο επίπεδο θερμοκρασίας για να αποφύγετε την υπερθέρμανση. Πρέπει να χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική κουβέρτα με το αποσπώμενο χειριστήριο που περιλαμβάνεται (SS09). Το χειριστήριο θα θερμανθεί κατά τη λειτουργία του. Μην το καλύπτετε και μην το τοποθετείτε πάνω στην κουβέρτα όταν είναι σε χρήση. Ελέγξτε την κουβέρτα περιοδικά από ανικνεύσετε πιθανές ζημιές ή σημάδια φθοράς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Διαστάσεις: 180 x 130 εκ. (V0103914) // 160 x 120 εκ. (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Ενσύρματο τηλεχειριστήριο (αφαιρούμενο)
- Μέγιστη θερμοκρασία: 47°C +/-5 °C
- 9 επίπεδα θερμοκρασίας
- Χρονοδιακόπτης: 20-180 λεπτά
- Αυτόματη απενεργοποίηση

- Προστασία από υπερθέρμανση
- Υλικά: 100% πολυεστέρας (ύφασμα) / ABS, μέταλλο, PTC (χειριστήριο)

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Συνδέστε το καλώδιο με το τηλεχειριστήριο στην υποδοχή της θερμαινόμενης κουβέρτας InnovaGoods και συνδέστε το φics σε μια πρίζα. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (B) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πατήστε το κουμπί (C) για να επιλέξετε το επίπεδο θερμοκρασίας. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε 9 επίπεδα θερμοκρασίας (1,2,3,4,5,6,7,8,9), με το 1 να είναι το ελάχιστο επίπεδο θερμότητας και το 9 το μέγιστο. Το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας θα εμφανίζεται μόνιμα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (A) για να ρυθμίσετε τον χρόνο χρήσης. Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 9 χρονικών επιπέδων, από 20 λεπτά έως 3 ώρες: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 λεπτά. Κάθε επίπεδο αντιστοιχεί σε έναν αριθμό από το 1 έως το 9 με μια τελεία και μπορεί να προβληθεί στην οθόνη του ελεγκτή πατώντας το κουμπί (A).
- Η κουβέρτα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά την πάροδο του επιλεγμένου χρόνου.
- Για να απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (B) και αφαιρέστε το φics από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να καθαρίσετε, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη από το κουμπί ελέγχου (κουμπί B), αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το καλώδιο με το τηλεχειριστήριο. Αφήστε τη θερμαινόμενη κουβέρτα να κρυώσει πριν την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε. Πλένεται στο χέρι ή στο πλυντήριο στους 30°C το πολύ. Συνιστάται να μην πλένεται συχνά για να αποφύγετε την υπερβολική φθορά. Οι μικροί λεκέδες μπορούν να καθαριστούν με ένα βρεγμένο σφουγγάρι ή πανί και, εάν χρειάζεται, με λίγο νερό και υγρό σαπούνι για ευαίσθητα υφάσματα. Μην στεγνώνετε, μην χρησιμοποιείτε κλωρίνη, μην σιδερώνετε, μην κρεμάτε με μανταλάκια ή με χρήση προβίμων αντικειμένων, μην εκθέτετε σε πηγές θερμότητας όπως ήλιο, καλοριφέρ κ.λπ., μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Συνδέστε ξανά το καλώδιο ρεύματος στην κουβέρτα μόνο όταν έχει στεγνώσει τελείως. Μην ανάβετε ποτέ την ηλεκτρική κουβέρτα για να την στεγνώσετε. Εάν η κουβέρτα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποθηκεύετε στην αρχική της συσκευασία σε στεγνό μέρος και να μην τοποθετείτε τίποτα πάνω της.

ČEŠTINA

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Ujistěte se, že napětí v síti je stejné jako v přístroji. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezmotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Umístěte přístroj na pevný, suchý a tepelně odolný povrch. Při prvním použití můžete cítit zvláštní zápach. To je normální a dočasné. Pokud přístroj nepoužíváte, vypněte ho a nechte ho vychladnout před čištěním nebo přemístěním. Čistěte pomocí lehce

navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozené nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod. Návod si ponechejte pro případné další nejasnosti. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

Není určena pro osoby necitlivé na teplo. Není určena pro děti do tří let. Nepropichujte, nepřipevňujte spinacími špendlíky, nevkládejte jehly ani ostré předměty. Nepoužívejte ji složenou, zmačkanou, vlhkou nebo mokrou. Nepoužívejte delší dobu, mohlo by dojít k popálení. Pokud ji budete používat několik hodin, doporučujeme zvolit nejnižší úroveň teploty, aby nedošlo k přehřátí. Tuto elektrickou přikrývku musíte používat s přiloženým odnímatelným ovladačem. (SS09). Při provozu se ovladač zahřívá. Při používání jej nezakrývejte ani nepokládejte na přikrývku. Pravidelně kontrolujte a sledujte, zda přikrývka není poškozená nebo zda nevykazuje známky opotřebení.

SPECIFIKACE

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Rozměry: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC vstup: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Ovladač s kabelem (odnímatelným)
- Maximální teplota: 47°C +/- 5 °C
- 9 úrovní teploty
- Časovač: 20-180 min
- Automatické vypínání
- Ochrana proti přehřátí
- Materiály: 100 % polyester (tkanina) / ABS, kov, PTC (dálkové ovládání)

NÁVOD

- Zasuňte kabel s ovladačem do konektoru přikrývky Heated Throw Blanket InnovaGoods a připojte zástrčku do zásuvky. Stisknutím tlačítka on/off (B) zařízení zapněte.
- Stisknutím tlačítka (C) zvolte úroveň teploty. Můžete si vybrat z 9 úrovní teploty (1,2,3,4,5,6,7,8,9), 1 je minimální a 9 je maximální úroveň tepla. Zvolená úroveň teploty se trvale zobrazuje na displeji ovladače.
- Stisknutím tlačítka časovače (A) nastavte dobu použití. Můžete si vybrat z 9 úrovní času, od 20 min do 3 hodin: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 minut. Každá úroveň odpovídá číslu od 1 do 9

- tečkou a lze ji zobrazit na obrazovce ovladače stisknutím tlačítka. (A).
- Po uplynutí zvolené doby se přikrývka automaticky vypne.
- Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte znovu tlačítko on/off (B) a odpojte zástrčku ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Při čištění se nejprve ujistěte, že je zařízení vypnuto ovladačem (tlačítko B), odpojte je od napájení a vytáhněte kabel s ovladačem. Před čištěním nebo uložením nechejte vyhřívací přikrývku vychladnout. Praní v ruce nebo v pračce při maximální teplotě 30 °C. Nedoporučuje se časté praní, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebení. Drobné skvrny lze vyčistit vlhkou houbou nebo hadříkem a v případě potřeby trochou vody a tekutého mýdla na jemné tkaniny. Nečistěte chemicky, nesušte v sušičce, nepoužívejte bělidla ani bělicí prostředky, nežehlete, nevěste k sušení pomocí koliců apod. a nevystavujte zdrojům tepla, jako je slunce, radiátor atd., mohlo by dojít k poškození. Napájecí kabel připojte znovu k přikrývce, až když je zcela suchá. Elektrickou přikrývku nikdy nezapínejte, abyste ji vysušili. Pokud přikrývku nebudete delší dobu používat, doporučujeme ji uložit v původním obalu na suchém místě a nic na ni nepokládat.

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Поставете уреда на равно, сухо и хладно място. При първото включване на уреда, може да забележите странна миризма. Това е нормално и временно. Изключете захранващия кабел, когато не използвате уреда и го оставете да изстине напълно преди да го почистите или закачите. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водопроводчици или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Този уред не е играчка. Да се пази от деца. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Не променяйте уреда или някоя от частите му. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за ползване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Прочетете внимателно инструкциите преди първата употреба.

Запазете ръководството за по-късни консултации. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/ЕО. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

Не трябва да се използва от хора, нечувствителни към топлина. Не трябва да се използва от деца под 3 години. Не пробивайте, не закопчавайте с безопасни игли, не вкарвайте игли или остри предмети. Не го използвайте сгънато, навъзкано, влажно или мокро. Не го използвайте дълго време, може да причини изгаряния. Ако ще го използвате няколко часа се препоръчва най-ниското ниво на температура, за избягване на прегряване. Трябва да използвате това електрическо одеяло с включеното подвижно дистанционно управление (SS09). Контролерът се загрява, когато работи. Не го покривайте и не поставяйте нищо върху одеялото, когато се използва. Ревизирайте и проверявайте периодично одеялото за възможни повреди или признаци на износване.

СПЕЦИФИКАЦИИ

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Размери: 180 x 130 см (V0103914) // 160 x 120 см (V0103915)
- AC in: 220-240 V/50 Hz / 160 W
- Кабелно дистанционно управление (подвижно)
- Макс. температура: 47°C +/-5 °C
- 9 температурни нива
- Таймер: 20-180 мин.
- Автоматично изключване
- Защита против прегряване
- Материали: 100 % полиестер (тъкан) / ABS, метал, PTC (контролер)

ИНСТРУКЦИИ

- Поставете кабела с дистанционното управление в конектора на одеялото Heated Throw Blanket InnovaGoods и включете щепсела в електрически контакт. Натиснете бутона включване/изключване (B) за да включите устройството.
- Натиснете бутона (C), за да изберете нивото на температура. Можете да изберате между 9 температурни нива (1,2,3,4,5,6,7,8,9), като 1 е минималното ниво на топлина, а 9 е максималното. Избраното температурно ниво ще се визуализира постоянно на екрана на дистанционното управление.
- Натиснете бутона на таймера (A), за да зададете времето на използване. Можете да изберате между 9 времеви нива, от 20 минути до 3 ч: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 мин. Всяко ниво съответства на число от 1 до 9 с точка и може да се види на екрана на контролера чрез натискане на бутона (A).
- Одеялото ще се изключи автоматично след изтичане на избраното време.
- За да изключите, натиснете отново бутона за включване/изключване (B) и извадете щепсела от електрическия контакт.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За почистването му се уверете, че устройството е изключено предварително от бутона за управление (бутон B), изключете го от захранването и извадете кабела с дистанционното управление. Оставете отопляемото одеяло да изстине, преди да го почистите или приборете. Ръчно или машинно пране при максимум 30 °C. Препоръчва се да не се пере често, за да се избегне прекомерното му износване. Малките петна могат да се почистват с влажна гъба или кърпа и ако е необходимо, с малко водс и течен сапун за деликатни тъкани. Не почиствайте на химическо чистене, не сушете в сушилня, не използвайте белина или избелващи продукти, не гладете, не закачайте с щипки за пране или подобни за сушене, не излагайте на източници на топлина като слънце, радиатор и др., това би могло да причини повреда. Съвържете отново захранващия кабел към одеялото само когато е напълно сухо. Не включвайте никога електрическото одеяло, за да го изсушите. Ако одеялото няма да се използва дълго време се препоръчва да го съхранявате в оригиналната му опаковка на сухо място и не поставяйте нищо върху него.

HRVATSKI

UPOZORENJA

VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU

UPORABU. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Ne povlačite kabao i pazite da se ne omotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštarih površina. Postavite uređaj na čvrstu i suhu površinu otpornu na zagrijavanje. Kad prvi put uključite ovaj uređaj, mogli biste primijetiti neobičan miris. To je uobičajeno i privremeno. Isključite strujni kabel kad ne koristite uređaj i ostavite ga da se u potpunosti ohladi prije čišćenja ili korištenja. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ne modificirajte uređaj niti jjeđan njegov dio. Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Pazljivo pročitajte upute prije prvog korištenja. Zadržite upute za dalje nedoumice. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Slijedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

Ne smiju je koristiti osobe koje su neosjetljive na toplinu. Ne smiju je koristiti djeca mlađa od 3 godine. Nemojte bušiti, nemojte držati sa

Heated Throw Blanket InnovaGoods -

zihericama, nemojte umetati igle ili oštre predmete. Nemojte je koristiti presavijenu, naboranu, vlačnu ni mokru. Nemojte je koristiti dulje vrijeme, to može uzrokovati opekline. Ako ćete je koristiti nekoliko sati, preporučujemo da odaberete najnižu razinu temperature kako biste izbjegli pregrijavanje. Ovu električnu deku treba koristiti s isporučenim odvojitvim upravljačem (SS09). Upravljač će se zagrijati tijekom rada. Nemojte ga pokrivati niti stavljati na deku tijekom uporabe. Povremeno provjeravajte ima li na pokrivaču mogućih oštećenja ili znakova istrošenosti.

SPECIFIKACIJE

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Dimenzije: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC ulaz: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Upravljač s kabelom (odvojitv)
- Maks. temperatura: 47°C +/-5 °C
- 9 razina temperature
- Tajmer: 20-180 min
- Automatsko isključivanje
- Zaštita od pregrijavanja
- Materijali: 100 % poliester (tkanina) / ABS, metal, PTC (upravljač)

UPUTE

- Umetnite kabel upravljača u priključak Heated Throw Blanket InnovaGoods i priključite utikač u utičnicu. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (B) za paljenje uređaja.
- Pritisnite gumb (C) za odabir razine temperature. Možete birati između 9 razina temperature (1,2,3,4,5,6,7,8,9), pri čemu je 1 najniža razina topline, a 9 najviša. Odabrana razina temperature trajno će se prikazati na ekranu upravljača.
- Pritisnite gumb tajmera (A) za programiranje trajanja uporabe. Možete birati između 9 trajanja, od 20 min do 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Svaka razina odgovara broju od 1 do 9 s točkom i može se prikazati na ekranu upravljača pritiskom na gumb (A).
- Deka će se automatski ugasiti nakon isteka odabranog trajanja.
- Za gašenje ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje (B) i isključite utikač iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Za čišćenje provjerite je li uređaj isključen pomoću upravljača (gumb B), isključite ga iz napajanja i izvadite kabel upravljačem. Prije čišćenja ili skladištenja ostavite grijaču deku da se ohladi. Operite ručno ili strojno na najviše 30 °C. Preporučuje se da je ne perete često kako biste izbjegli prekomjerno trošenje. Male mrlje mogu se očistiti vlažnom spužvom ili krpom i, ako je potrebno, s malo vode i tekućeg sapuna za osjetljive tkanine. Ne čistiti na suho, ne sušiti u sušilici, ne koristiti izbjeljivače, ne glačati, ne vješati kvačicama ni ičim sličnim za sušenje, ne izlagati izvorima topline kao što su sunce, radijator itd., može doći do oštećenja. Ponovno spojite kabel napajanja na deku samo kada je potpuno suha. Nikada nemojte uključivati električnu deku kako biste je osušili. Ako nećete koristiti deku dulje vrijeme, preporučuje se pohraniti je u originalnoj ambalaži na suhom mjestu i ne stavljati ništa na nju.

UPOZORNENIE

DOŁĘŻITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nefahajte za kábel a zaistite, aby sa nezamotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Umiestnite prístroj na pevný, suchý a tepelne odolný povrch. Ak sa prístroj prehreje, automaticky sa vypne; odpojte ho od elektrickej siete a nechajte riadne vychladnúť po dobu najmenej 20 minút pred opätovným spustením. Pokiaľ prístroj nepoužívate, vypnite ho a nechajte ho vychladnúť pred čistením alebo premiestnením. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmito zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Pozorne si prečítajte pokyny pred prvým použitím. Príručku si uchovávajte pre prípadné ďalšie otázky. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Vyžiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

Nemali by ju používať ľudia necitliví na teplo. Nesmú ju používať deti mladšie ako 3 rokov. Neprepichujte, nezapínajte zatváracími špendlíkmi, nevkladajte ihly ani ostré predmety. Nepoužívajte ju zloženú, pokrčenú, vlhkú alebo mokrú. Nepoužívajte ju dlho, môže spôsobiť popáleniny. Ak ju budete používať niekoľko hodín, odporúča sa zvoliť najnižšiu úroveň teploty, aby ste predišli prehriatiu. Túto elektrickú deku musíte používať s pribaleným odnímateľným diaľkovým ovládačom (SS09). Ovládač sa počas prevádzky zahrieva. Počas používania deku nezakrývajte ani na ňu nič neukladajte. Pravidelne kontrolujte a kontrolujte deku na možné poškodenie alebo známky opotrebovania.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Rozmery: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC vstup: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Diaľkové ovládanie s káblom (odnímateľné)
- Max. teplota: 47°C +/-5 °C
- 9 úrovní teploty
- Časovač: 20-180 min
- Automatické vypnutie
- Ochrana proti prehriatiu
- Materiály: 100 % polyester (látka) / ABS, kov, PTC (ovládanie)

NÁVOD NA POUŽITIE

- Zasuňte kábel s diaľkovým ovládaním do konektora prikrývky Heated Throw Blanket InnovaGoods a zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky. Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (B) zapnite zariadenie.
- Stlačením tlačidla (C) vyberte úroveň teploty. Môžete si vybrať medzi 9 úrovňami teploty (1,2,3,4,5,6,7,8,9), pričom 1 je minimálna úroveň tepla a 9 je maximálna. Zvolená úroveň teploty bude trvalo zobrazená na obrazovke diaľkového ovládača.
- Stlačením tlačidla časovača (A) nastavte čas používania. Môžete si vybrať z 9 časových úrovní, od 20 minút do 3 hodín: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. každá úroveň zodpovedá číslu od 1 do 9 s bodkou a možno ju zobraziť na obrazovke ovládača stlačením tlačidla (A).
- Prikrývka sa po uplynutí zvoleného času automaticky vypne.
- Ak chcete zariadenie vypnúť, znova stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (B) a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pri čistení sa uistite, že je zariadenie vypnuté pomocou ovládača (tlačidlo B), odpojte ho od napájania a vyberte kábel s diaľkovým ovládačom. Pred čistením alebo uskladnením nechajte vyhrievanú deku vychladnúť. Prať ručne alebo v práčke maximálne na 30°C. Odporúča sa neprať často, aby sa predišlo nadmernému opotrebovaniu. Malé škvrny je možné vyčistiť vlhkou spongiou alebo handričkou a v prípade potreby trochou vody a tekutého mydla na jemné tkaniny. Nečistiť chemicky, nesušiť v sušičke, nepoužívať bielidlá, nežehliť, nevešať štipcami a podobne sušiť, nevystavovať zdrojom tepla ako je slnko, radiátor a pod., mohlo by dôjsť k poškodeniu . Napájací kábel znova pripojte k deke, až keď bude úplne suchá. Nikdy nezapínajte elektrickú deku, aby ste ju vysušili. Ak sa deka nebude dlhší čas používať, odporúča sa ju skladovať v pôvodnom obale na suchom mieste a nič na ňu nepokladať.

EESTI

HOIATUSED

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS KASUTAMISEKS.

Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Ärge sikutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Asetage toode tasasele, kuivale ja kuumuskindlale pinnale. Kui toote esmakordselt sisse lülitate, võite tunda veidrat lõhna. See on normaalne ja ajutine nähtus. Eemaldage toode vooluvõrgust, kui seda ei kasutata ning laske sel enne puhastamist või käsitsemist täielikult maha jahtuda. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage märgade kättega. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Toode ei ole mänguaasi. Hoidke seda lastele käesamatus kohas. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta. Ärge muutke toodet või selle komponente. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud

või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamispriigi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Enne esmakordset kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Säilitage manual täiendavate päringute jaoks. Kõrvaldage toode kasutuselt vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Ärge visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohu keskkonnale.

.Seda ei tohi kasutada inimesed, kes ei ole kuumuse suhtes tundlikud. Seda ei tohi kasutada alla 3-aastased lapsed. Ärge augustage, ärge kinnitage haaknõeltega, ärge pange selle sisse nõelu või teravaid esemeid. Mitte kasutada kokkupanduna, kui see on kortsus, niiske või märg. Ärge kasutage pikema aja jooksul, see võib põhjustada põletusi. Kui kasutate seda paar tundi, soovitate valida madalaima temperatuuritaseme, et vältida ülekuumenemist. Seda elektritekki tuleks kasutada koos kaasasoleva eemaldatava puldiga (SS09). Pult kuumeneb kasutamise ajal. Ärge katke seda kasutamise ajal kinni ega asetage teki peale. Kontrollige ja jälgige tekki regulaarselt, et tuvastada võimalikke kahjustusi või kulumismärke.

TEHNILINE KIRJELDUS

- Heated Throw Blanket InnovaGoods
- Mõõdud: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- AC in: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Kaugjuhtimispult koos kaabliga (eemaldatav)
- Maksimaalne temperatuur: 47°C +/-5 °C
- 9 temperatuuri taset
- Taimer: 20-180 minutit
- Automatic switch off
- Kaitse ülekuumenemise vastu
- Materjal: 100 % polüester (kangas) / ABS, metall, PTC (pult)

JUHEND

- Sisestage kaabel koos kaugjuhtimispuldiga Heated Throw Blanket InnovaGoods konnektorisse ja ühendage see pistikupessa. Vajutage seadme sisselülitamiseks nuppu (B).
- Temperatuuri valimiseks vajutage nuppu (C). Saate valida üheksa temperatuuri taseme vahel (1,2,3,4,5,6,7,8,9), kusjuures 1 on minimaalne kuumuse tase ja 9 maksimaalne kuumuse tase. Valitud temperatuuritase kuvatakse püsivalt kaugjuhtimispuldi ekraanil.
- Kasutamise aja programmeerimiseks vajutage taimerit nuppu (A). Saate valida 9 ajataseme vahel, alates 20 minutist kuni 3 tunnini: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 minutit. Iga tase vastab numbrile 1 kuni 9 koos ühe punktiga ja seda saab vaadata kaugjuhtimispuldi ekraanil, vajutades nuppu (A).
- Tekk lülitub automaatselt välja, kui valitud aeg on möödunud.
- Väljalülitamiseks vajutage uuesti sisse-/väljalülitusnuppu (B) ja tõmmake tekk vooluvõrgust välja.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Teki puhastamiseks veenduge, et see on kõigepealt kaugjuhtimispuldist (nupp B) välja lülitatud, tõmmake pistik vooluallikast välja ja eemaldage kaabel koos kaugjuhtimispuldiga. Enne puhastamist või hoistumist jätke tekk jahtuma. Peske käsitsi või masinpesul maksimaalselt 30 °C juures. Me ei soovita seda sageli pesta, et vältida liigset kulumist. Väiksemaid plekke saab puhastada käsna või niiske lapiga ning vajadusel õrnade kangaste jaoks ette nähtud vedelseebi ja vähese veega. Ärge kasutage keemilist puhastust, ärge kuivatage trummelkuivatis, ärge kasutage pleegitusvahendeid ega pleegitusaineid, ärge riputage kuivatamiseks pesupulkadega vms, ärge jätke soojusallikate juurde nagu päike, radiaatorid jne, see võib põhjustada kahjustusi. Ühendage toitejuhe uuesti tekiga alles siis, kui see on täielikult kuivanud. Ärge kunagi lülitage elektritekki kuivatamiseks sisse. Kui te ei kavatse tekki pikema aja jooksul kasutada, soovitame seda hoida originaalpakendis kuivas kohas ja selle peale mitte midagi asetada.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Установите устройство на твердую, сухую и термостойкую поверхность. После первого включения устройства может возникнуть подозрительный запах. Это нормальное и временное явление. Всегда отключайте устройство от сети, если вы не используете его, и дайте ему полностью остыть перед очисткой или проведением других манипуляций. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Это устройство не является игрушкой. Держите устройство вне зоны досягаемости детей. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормы по его утилизации. Ознакомьтесь с инструкцией перед

первым использованием. Сохраните инструкцию для последующих обращений к ней. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуя настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

TURPMĀKĀM UZZINĀM. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Novietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas. Ieslēdzot ierīci pirmo reizi, Jūs varat pamanīt divainu smaržu. Tas ir normāli un īslaicīgi. Kad ierīce netiek izmantota, atvienojiet strāvas kabeli un pirms tīrīšanas vai apstrādes ļaujiet tai atdzist pilnībā. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķīdrumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājssaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Šī ierīce nav rotālītieta. Sargāz no bērniem. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Pašrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Pirms pirmās lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas. Saglabājiet rokasgrāmatu papildu jautājumiem. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

Nelietot personām, kas nav jutīgas pret karstumu. Nelietot bērniem līdz 3 gadu vecumam. Nepārdurt, nestiprināt ar drošības adatas, nelikt adatas vai asus priekšmetus. Nelietot salocītis, saburzītu, mitru vai slapju. Nelietot ilgstoši, jo tas var izraisīt apdegumus. Ja gatavojaties lietot vairākas stundas, ieteicams izvēlēties zemāko temperatūras līmeni, lai izvairītos no pārkaršanas. Šī elektriskā sega jālieto ar komplektā iekļauto noņemamo tālvadības pulti (SS09). Darbības laikā tālvadības pults kļūst karsta. Lietošanas laikā to neaizsedziet un nenovietojiet virs segas. Periodiski pārbaudiet un apskatiet segu, vai tā nav bojāta vai nav nodiluma pazīmju.

SPECIFIKĀCIJAS

- Heated Throw Blanket InnovaGoods

- Izmēri: 180 x 130 cm (V0103914) // 160 x 120 cm (V0103915)
- Mainstrāva: 220-240 V / 50 Hz / 160 W
- Vadu tālvadības pults (noņemama)
- Maksimālā temperatūra: 47°C +/-5 °C
- 9 temperatūras līmeņi
- Taimeris: 20–180 min
- Automātiska izslēgšana
- Aizsardzība pret pārkaršanu
- Materiāli: 100% poliesters (audums) / ABS, metāls, PTC (kontrolē)

INSTRUKCIJAS

- Ievietojiet kabeli ar tālvadības pulti InnovaGoods Heated Throw Blanket savienotājā un pievienojiet kontaktdakšu strāvas kontaktligzdai. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (B), lai ieslēgtu ierīci.
- Nospiediet pogu (C), lai izvēlētos temperatūras līmeni. Varat izvēlēties starp 9 temperatūras līmeņiem (1,2,3,4,5,6,7,8,9), kur 1 ir minimālais siltuma līmenis un 9 ir maksimālais. Izvēlētais temperatūras līmenis tiks pastāvīgi parādīts tālvadības pults ekrānā.
- Nospiediet taimera pogu (A), lai iestatītu lietošanas laiku. Varat izvēlēties 9 laika līmeņus no 20 min līdz 3 h: 20-40-60-80-100-120-140-160-180 min. Katrs līmenis atbilst ciparam no 1 līdz 9 ar punktu, un to var apskatīt kontrollera ekrānā, nospiežot pogu (A).
- Pēc atlasītā laika beigām sega automātiski izslēgsies.
- Lai izslēgtu, vēlreiz nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (B) un izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Lai tīrītu, pārliecinieties, vai ierīce ir iepriekš izslēgta no vadības pogas (poga B), atvienojiet no barošanas avota un atvienojiet kabeli ar tālvadības pulti. Pirms apsildāmās segas tīrīšanas vai uzglabāšanas ļaujiet tai atdzist. Mazgāt ar rokām vai veļas mašīnā ne vairāk kā 30°C. Ieteicams nemazgāt bieži, lai izvairītos no pārmēriġa nodiluma. Nelielus traipus var notīrīt ar mitru sūkli vai lupatiņu un, ja nepieciešams, ar nedaudz ūdens un šķīdrām ziepēm smalkiem audumiem. Netīriet ķīmiski, nežāvējiet veļas mašīnā, neizmantojiet balinātājus, negludiniet, nekariet ar drēbju šķipsnām vai līdzīgiem, lai žāvētu, nepakļaujiet siltuma avotiem, piemēram, saulei, radiatoram utt., tas var izraisīt bojājumus. Atkārtoti pievienojiet strāvas vadu segai tikai tad, kad tā ir pilnībā izžuvusi. Nekad neieslēdziet elektrisko segu, lai tā nožūtu. Ja segu nav paredzēts lietot ilgu laiku, ieteicams to uzglabāt oriģinālajā iepakojumā sausā vietā un neko uz tās nenovietot.

V0103914 / V0103915
Importado por: RSVP S.L., B87646477
Distribuido por: NNI S.L., B98019235
C/ Enguera, 46018, Valencia, Spain
Developed by InnovaGoods in Europe
Made by InnovaGoods in China
Desarrollado por InnovaGoods en Europa
Hecho por InnovaGoods en China



- Heated Throw Blanket InnovaGoods

Heated Throw Blanket InnovaGoods -